

Actualización sobre el COVID-19: Ahora, más que nunca, es importante mantenerse conectado.

En National Grid estamos para ayudarlo durante estos tiempos sin precedente y seguimos comprometidos a encontrar formas de ayudarlos a usted y a su familia.

- No queremos que se preocupe por conservar su servicio durante este tiempo. En respuesta a la pandemia, hemos suspendido temporalmente el cobro y las actividades de desconexión por falta de pago. Esto también incluye no cobrar cargos por pagos atrasados hasta abril.
- Si necesita ayuda para pagar su factura, tenemos planes de pago y opciones de facturación disponibles, incluidos los programas de asistencia para atenuar las dificultades. Visite ngrid.com/covid-19.

Los mantenemos seguros a usted y a nuestros empleados

Brindar energía segura y confiable sigue siendo nuestra principal y más importante prioridad. En caso de emergencias de gas y electricidad, estamos disponibles las 24 horas del día.

Para protegerlos a usted y a nuestro equipo, ya no ingresaremos a su hogar o negocio por servicios no esenciales.

Permanezca conectado

Le recomendamos visitar regularmente ngrid.com/covid-19 para obtener más actualizaciones.

Protéjase de los fraudes

Los fraudes van en aumento. Tenga cuidado de personas

Protéjase de los fraudes *continuación*

que llaman diciendo ser de National Grid y cobran saldos vencidos ofreciendo descuentos extraordinarios en su próxima factura o amenazando con desconectar su servicio.

Recuerde:

- National Grid nunca solicita pagos directos con tarjetas de débito prepagadas.
- Nunca, bajo ninguna circunstancia, brinde información personal o financiera a personas sin identificación.

Subvenciones de asistencia energética para el hogar

Puede ser elegible para subvenciones de emergencia de asistencia energética para el hogar de acuerdo con sus ingresos. En Nueva York, esto se conoce como el Programa de asistencia de energía para el hogar (HEAP) y, para nuestros clientes de Nueva Inglaterra, como Programa de asistencia de energía para hogares de bajos ingresos (LIHEAP). Para saber más sobre el programa y obtener información de contacto en su área, visite **ngrid.com/discount**.

Consejos para ahorrar energía de forma segura en el hogar

1. Disminuya la temperatura de su calentador de agua a 120°.
2. Apague las luces, los electrodomésticos, los televisores, los estéreos y computadoras cuando no estén en uso.
3. Seque solo cargas completas de ropa: recuerde limpiar el filtro de pelusas.
4. Encienda el interruptor de ahorro de energía de su lavavajillas para usar menos agua y reducir las facturas por calentamiento de agua.

Este es un aviso importante. Favor de traducir este documento.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.

Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir.

Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.

Пожалуйста, попросите чтобы вам его перевели.

Đây là một thông báo quan trọng.

Xin vui lòng dịch thông báo này.